

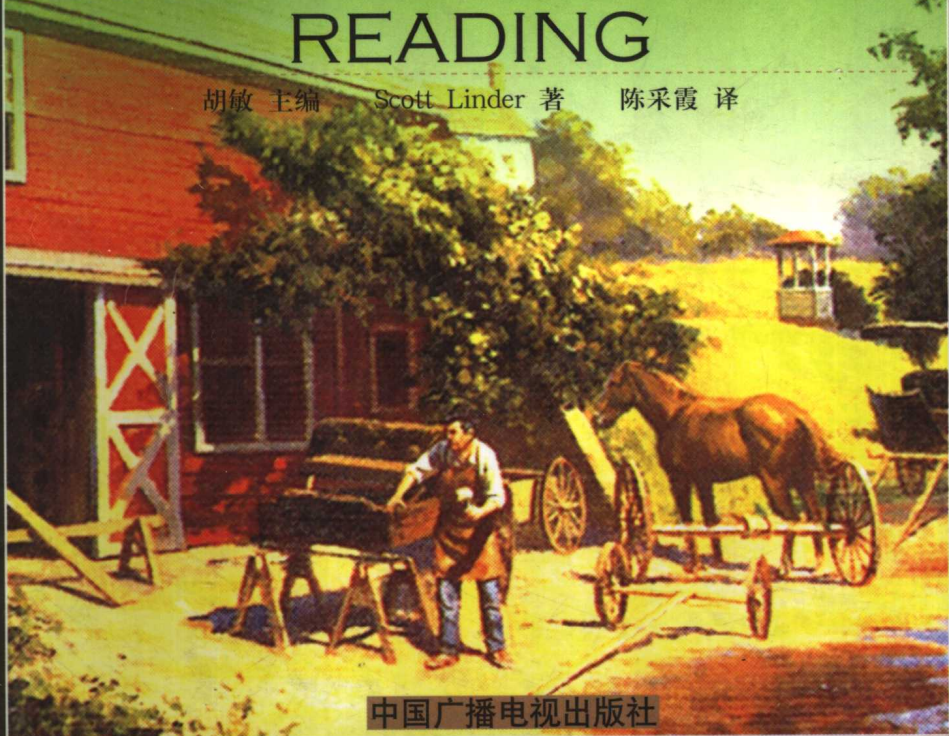
NC 新航道
NEW CHANNEL
英语教育创新者

胡敏 读故事记单词

大学英语六级词汇

LEARNING THROUGH
READING

胡敏 主编 Scott Linder 著 陈采霞 译



中国广播电视出版社

胡敏 读故事记单词

大学英语六级词汇

LEARNING THROUGH
READING

胡敏 主编 Scott Linder 著 陈采霞 译

服务
流程



← 刮 开 涂 层



← 获 取 20 位 数 序 列 号



← 上 www.newchannel.org 注册



← 体 验 新 航 道

中国广播电视出版社

图书在版编目(CIP)数据

胡敏读故事记单词大学英语六级词汇/胡敏主编.

-北京:中国广播电视出版社,2005.1

ISBN 7-5043-4412-5

I. 胡... II. 胡... III. 英语-词汇-高等学校-
水平考试-自学参考资料 IV. H313

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 118353 号

胡敏读故事记单词大学英语六级词汇

主 编	胡 敏
作 者	Scott Linder
翻 译	陈采霞
特约编辑	周 壮
责任编辑	樊丽萍
监 印	赵 宁
监 制	张曲波
出版发行	中国广播电视出版社
电 话	86093580 86093583
社 址	北京市西城区真武庙二条9号(邮政编码 100045)
经 销	各地新华书店和外文书店
印 刷	北京泰山兴业印务有限责任公司
开 本	880 毫米×1230 毫米 1/32
字 数	240(千)字
印 张	11
版 次	2005 年 3 月第 1 版 2005 年 3 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 7-5043-4412-5/H·208
定 价	22.00 元

(版权所有 翻印必究·印装有误 负责调换)

前 言

词汇是语言学习的基石。从传统上来讲,学生背记单词的方法不仅单调乏味,而且效率极低,因为很多单词背的时候费了九牛二虎之力,用的时候还是一头雾水。有鉴于此,我们想给大家一种新的学习词汇的方法。

用一些风趣幽默的小故事把一些看似毫无关系的词串连起来,这就是我们发明的词汇学习方法:我们先提供一个故事,然后再提供一个词汇表,这样不仅简单方便,而且妙趣横生。

从理论上讲,背故事比背单词容易,因为故事中有一定的发展线索,联想会更加丰富。这正是我们编写这套读故事、记单词系列教材的理论基础。在编写这些小故事的过程中,我们发现原本枯燥的单词也可以变得活泼可爱,原本沉闷的学习也可以变得生动有趣。这使我们想起了哥伦布那个征服世人的故事:把鸡蛋敲破了立在桌子上。原来世界上没有攻不破的难关,关键是我们能否找到攻关的钥匙。读故事记单词正是为大家准备的一把攻克词汇难关的钥匙。

有人说过:If you love him, make him study English, for it's interesting; if you hate him, make him study English, for it's boring. 英语到底是 interesting 还是 boring, 这本身是个见仁见智的问题,我们希望读故事记单词这种形式能够帮助你找到学习英语的乐趣、增加征服英语的信心、提高掌握英语的效率。

作 者

2005年3月于北京

新航道图书编委会

主任 胡 敏
副主任 John Gordon (美) 徐卡嘉
委员 (按姓氏笔画为序)
刘洪波 吴中东 张 皓
陈采霞 胡 敏 徐卡嘉
蔡 箐 Colin Brock (英)
John Gordon (美)



Accommodating a Pregnancy

选择生孩子

abbreviation → activate

读故事

Xiaomin never thought **abortion** was a big deal. As he became **acquainted with** American politics, however, he realized he has to work hard to **keep abreast of** changing values to truly understand how **absurdly** controversial this issue has become. He found out from his American friends that opinions are **in abundance** of how to teach people to be **accountable** for their actions, how to make people **abide by** Family Planning laws, and even how to teach people just to **abstain** from sex. The significance of this issue became **abruptly** clear when Xiaomin's best friend, Jeff, got his girlfriend pregnant.

Jeff was an **acclaimed** graduate student

小民从来没想过**流产**是个大事。但是,当他了解美国政治之后,他认识到得下很大的功夫才能一直了解不断变化着的价值观念,真正理解关于这个问题的争议是多么地荒唐可笑。他从美国朋友身上发现人们对许多问题的看法是很丰富的,如怎样教人们对自己的行为负责,如何使人们遵守计划生育的法律规定,甚至如何教人们节制性生活。小民最要好的朋友杰夫使女朋友怀孕了,这件事情使上述问题的重要性突然变得清楚了。

杰夫是位颇受赞扬的研

who was living an **abnormal** life from other Americans just by attending a Chinese university to get his Ph. D. (Ph. D. is an **abbreviation** for Doctor of Philosophy, the highest degree available in a university). Jeff was also an ace soccer player and **acoustic** guitar player. There was also always an **abundance** of women around him. This is how he met Sarah.

When Sarah became pregnant with Jeff, his friends suddenly treated him as if he was an **accessory** to murder. Jeff also felt as if he needed to be **acquitted** of some crime. But he decided in the end that he and his **accomplice**, Sarah, would keep the baby. According to Jeff and Sarah, the life of their child was more important than their career. Xiaomin was amazed. Keeping the child would **abolish** any chance of a successful career for Jeff. And in Xiaomin's eyes, one could **activate** the process for an **abortion** with a simple visit to the doctor even though there might be lines, three people **abreast**.

But Jeff and Sarah were firm in their decision and Xiaomin had to **abide** his friends' decision. Life **abounded** in surprises. Now Jeff and Sarah were leaving school and returning to the United States. They would do everything they could to **accommodate** themselves to their new situation.

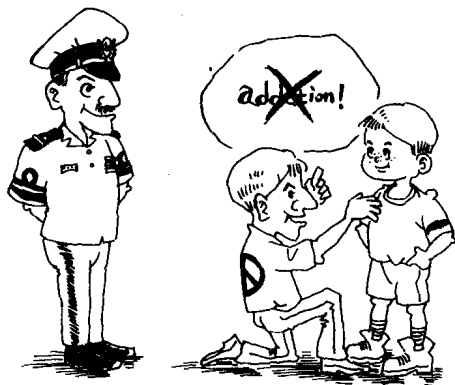
究生,他的生活与其他美国人相比是有些反常,因为他在一所中国大学里读博士学位(Ph. D. 是 Doctor of Philosophy 的缩写,是大学里能够获得最高学位)。杰夫还是一名优秀的足球运动员和原声吉他手,他身边总是有一大堆女人围着他,他就是这样与萨拉相识的。

杰夫使萨拉怀孕后,他的朋友突然把他看做是谋杀同谋。杰夫也觉得好像有必要判他有罪,但最终决定他和他的共犯萨拉将生下这个孩子。杰夫和萨拉认为,孩子的生命比他们的事业更重要。小民感到很吃惊,因为要这个孩子将彻底毁掉杰夫在事业上取得成功的机会。在小民看来,你只要去一趟医生那里,整个流产过程就会启动,尽管可能要排队,三个人并列进行。

但是杰夫和萨拉的态度很坚决,小民只好接受朋友们的决定。生活充满了出人意料的事情。现在杰夫和萨拉正打算退学回美国,他们会尽全力使自己适应他们的新生活。

记单词

- abbreviation** [əˌbriːviˈeɪʃən] *n.* 缩写词
- abide** [əˈbaɪd] *vt.* 容忍
abide by 遵守, 履行
- abnormal** [æbˈnɔːməl] *a.* 反常的, 异常的
- abolish** [əˈbɒlɪʃ] *vt.* 彻底废除, 废止
- abortion** [əˈbɔːʃən] *n.* 流产, 堕胎
- abound** [əˈbaʊnd] *vi.* 1. 大量存在 2. (in, with) 充满, 富于
- abreast** [əˈbrest] *ad.* 并列, 并排
keep abreast of 与...齐头并进, 了解...的最新情况
- abrupt** [əˈbrʌpt] *a.* 1. 突然的, 意外的 2. (举止、言谈等) 唐突的, 鲁莽的
vi. 1. 弃权 2. (from) 戒除
- abstain** [əbˈsteɪn] *a.* 荒谬的, 荒唐的
- absurd** [əbˈsɜːd] *n.* 大量, 丰富, 充足
- abundance** [əˈbʌndəns] 充足, 丰富
in abundance
- accessory** [ækˈsesəri] *n.* 1. 附件, 零件, 配件 2. [常 *pl.*] (妇女手提包之类的) 装饰品 3. 同谋, 帮凶, 包庇犯
vt. 向...欢呼, 为...喝彩
- acclaim** [əˈkleɪm] *n.* 称赞, 欢迎
- accommodate** [əˈkɒmədeɪt] *vt.* 1. 容纳 2. 向...提供住处(或膳宿) 3. 使适应, 顺应
- accomplice** [əˈkɒmplɪs] *n.* 共犯, 从犯
- accountable** [əˈkaʊntəbl] *a.* 负有责任的
- ace** [eɪs] *n.* 1. (纸牌等中的) 幺点, “A”牌 2. (网球等比赛中) 发球得分 3. (在某方面的) 佼佼者
a. 第一流的, 杰出的
- acoustic** [əˈkuːstɪk] *a.* 1. 听觉的, 声音的 2. (乐器) 原声的
- acquaint** [əˈkweɪnt] *vt.* (with) 使认识, 使了解, 使熟悉
- acquit** [əˈkwɪt] *vt.* 1. 宣判...无罪 2. (oneself) 使(自己)做出某种表现
- activate** [ˈæktɪveɪt] *vt.* 使活动起来, 使开始起作用



A Change of Heart

彻底的改变

activist → afflict

读故事

The anti-war **activist** was not surprised at all that his primary **adversary**, the **Admiral**, had been **afflicted** with a drug **addict** for a son. He was actually quite happy to find out that his enemy had such personal problems. It was the **advent** of a new day, however, when the **activist** decided to help **administer** the treatment for the **adolescent** and help the **Admiral** fight this **adverse** situation. And it was clear that the **Admiral** was a wonderful person when the **activist** saw how much the **Admiral** **adored** his son.

这位反战积极分子的主要对手,舰队司令因儿子染上毒瘾而十分苦恼,但他对此一点也不感到奇怪。实际上,发现他的敌人有这样的个人问题,他还感到很高兴。然而,当这位积极分子决定帮助实施对这位青少年的治疗并协助舰队司令对付这种不利情况时,新的一天到来了。很显然,当这位反战积极分子看到舰队司令对儿子是如何喜爱时,舰队司令成了一个可爱的人。

Now living in an **adjacent** room in a special section of a treatment center, the **activist** was able to **adhere** to the strictest methods for helping the boy fight his **addiction**. The **activist** was able to help with **aesthetic** changes, such as **adorning** the boy with clean clothes, as well as **affirm** the boy as his body struggled with the medical **additives** that would help the boy get better.

Certain events were luckily also not **adhesive** in the youth's mind. This included the boys' **aerial** leap from a tall building. He did not die only because he landed in the swimming pool of the **adjoining** building.

And now the **activist** was gaining the attention of his **affiliates** because of his honorable actions. This had never been his motive. He had only wanted to help a person in need. And, as the **Admiral adjourned** their weekly meeting about the boy's progress, the **activist** was really happy that he had been able to make a difference in someone's life.

现在这位反战积极分子正住在邻近治疗中心特区的一个房间里,因而他能够坚持用最严格的方法帮助那个男孩戒除**毒瘾**。这位反战积极分子能够用审美上的变化提供帮助,如用干净的衣服打扮男孩,当他的身体与医疗**添加剂**的副作用做斗争的时候他会**断言**它们会使他好起来。

有些事情幸好没有在这个年轻人的心中**留下记忆**,其中包括他从高楼的空中**跳下**,他没有死只是因为他掉到了邻近大楼的游泳池里。

由于他的诚心相助,这位反战积极分子得到了他的**下属**的注意。这并不是他原来的动机,他只是想帮助一个需要帮助的人。在**舰队司令**让每周召开的讨论男孩病情的会议休会时,这位积极分子为自己能使一个人的生活发生变化而感到由衷的高兴。

记单词

- activist** ['æktivist]
addict ['ædɪkt]
[ə 'dɪkt]
additive ['ædɪtɪv]
adhere [əd 'hiə]
adhesive [əd 'hi:si:v]
- adjacent** [ə 'dʒeɪsənt]
adjoin [ə 'dʒɔɪn]
adjourn [ə 'dʒɔ:n]
administer [əd 'mɪnɪstə]
- admiral** ['ædmərəl]
adolescent [,ædəu 'lesnt]
- adore** [ə 'dɔ:]
adorn [ə 'dɔ:n]
advent ['ædvənt]
adversary ['ædvəsəri]
adverse ['ædvɜ:s]
aerial ['ɛəriəl]
- aesthetic** [i:s 'θetik]
affiliate [ə 'fɪliət]
[ə 'fɪli:t]
affirm [ə 'fɜ:m]
afflict [ə 'flɪkt]
- n.* (政治活动的) 积极分子, 活动家
n. 1. 有瘾的人 2. 入迷的人
vt. 使成瘾, 使人迷
n. 添加剂
vi. 1. (to) 黏附, 附着 2. 遵守, 坚持 3. 追随, 支持
n. 黏合剂
a. 可黏着的, 黏性的
a. (to) 邻近的, 毗连的
vt. 贴近, 与...毗连
v. (使) 休会, (使) 休庭
vt. 1. 掌管, 料理...的事务 2. 施行, 实施 3. 给予, 派给, 投(药)
n. 海军将领, 舰队司令
n. 青少年
a. 青春期的, 青少年的
vt. 1. 崇拜, 敬慕, 爱慕 2. 非常喜欢
vt. 装饰, 使生色
n. 出现, 到来
n. 对手, 敌手
a. 不利的, 有害的
a. 1. 飞机的, 航空的, 由飞机进行的 2. 空中的, 架空的
n. 天线
见 esthetic
vt. 使隶属(或附属)于
n. 附属机构, 分公司
vt. 1. 断言, 坚持声称 2. 证实, 确认
vt. 使苦恼, 折磨



A Hungry Alien

饥饿的外星人

affluent→allude

读故事

When an **alcoholic** man dressed in dirty clothes and stinking of beer first **alleged** that an **alien** had landed in an **alley** behind a restaurant frequented by the **affluent**, no one listened to him. Photos from the **aftermath** filled 10 photo **albums**.

In the beginning, as he rushed down the center **aisle** of the pleasantly **air-conditioned** room, the **alcoholic** wasn't able to successfully **agitate** anybody. It was as if they were only looking at his appearance and not listening to his words. When he did finally find someone **agreeable** to come outside and see what he

当一个穿着脏衣服、满口啤酒味的**酗酒**男人宣称有外星人在一家富人经常光顾的酒店后面的一个**胡同**里降落时,没有人听他的话。事后的照片装满了10个**影集**。

起初,当这位**酗酒**者从舒服的**空调**房间的中心过道冲进去的时候,他没能成功地**鼓动**起任何人。大家好像只在看他的样子,没有注意听他在说什么。当他终于找到一个人愿意出来看一看时,他完全成了**孤家寡人**,因

said had happened, he was completely **alienated** to see that the creature was no longer there. Now that he had **aggravated** so many rich people, he was sure that he would leave the room in **agony**. His fears were **alleviated**, however, when the **alien** broke through a window into the restaurant, somehow knowingly coming to the **aide** of the **alcoholic**.

When all the people realized that the **alien** that the **alcoholic** had **alluded** to was really there and composed of an **aggregate** of unknown **alloy** not affected by normal bullets, they screamed and ran around leaving no chance for anyone to **allot** a route of escape. They behaved, **in the aggregate**, as if no one in the world could relieve them of this **alien ailment**. And they were right. None of the outside help that came could stop the **alien** from eating everyone in the restaurant.

为那东西已经不见了。由于激怒了那么多的有钱人，他清楚他不得不痛苦地离开那里。但是，很快他的恐惧得到了缓解，因为这时外星人破窗而入，好像知道要当酗酒者的助手似的。

当大家明白酗酒者提到的外星人确实存在而且总体上是由一种不知名的、普通子弹打不穿的合金构成的时候，他们尖叫着四处乱跑，竟没有留出一条出路，结果谁也没有机会逃出去。他们的行为总的来说就好像世界上没有人能把他们从这种性质不同的疾病中解救出来。他们的感觉是对的，因为任何外来的援助都没能阻止外星人吃掉酒店里的每一个人。

记单词

affluent ['æfluənt]

aftermath ['æftə,mæθ, 'ɑ:ftəmæθ]

aggravate ['ægrəveit]

aggregate ['ægrɪɡɪt]

['ægrɪgeɪt]

in the **aggregate**

agitate ['ædʒɪteɪt]

agony ['æɡəni]

agreeable [ə'ɡri:əbl]

aide [eid]

ailment ['eɪlmənt]

air-conditioning ['eɪkən,dɪʃənɪŋ]

aisle [aɪl]

album ['ælbəm]

alcoholic [,ælkə'hɒlɪk]

alien ['eɪljən]

alienate ['eɪljəneɪt]

allege [ə'ledʒ]

alleviate [ə'lɪrɪveɪt]

alley ['æli]

allot [ə'lɒt]

alloy ['ælɔɪ]

allude [ə'lju:ɪd]

a. 富裕的,富足的

n. 后果,余波

vt. 1. 加重,加剧,使恶化 2. 激怒,使恼火

n. 总数,合计

a. 总计的,合计的

vt. 1. 总计达,合计 2. 使聚集,使积聚

总共,作为总体

vi. (for, against) 煽动,鼓动

vt. 1. 搅动,摇动 2. 使焦虑不安

n. (极度的)痛苦,创痛

a. 1. 令人愉快的,惬意的 2. (欣然)同意的,乐意的

n. 助手,副官

n. 小病,疾病

n. 空调设备,空调系统

n. 过道,通道

n. 粘贴簿,集邮簿,相册

1. 酒精的,含酒精的 2. 由酒精引起的

n. 酗酒者

a. 1. 外国的,外国人的 2. 陌生的 3. 性质不同的,不相容的

n. 1. 外国人,外侨 2. 外星人

vt. 1. 使疏远,使不友好,离间 2. 转让,让渡(财产等)

vt. 断言,宣称,硬说

vt. 减轻,缓解,缓和

n. 小巷,胡同

vt. 分配,拨出

n. 合金

vt. 将...铸成合金

vi. (to) 暗指,提及



A Second Chance

第二次机会

allure→annex

读故事

It had been an **ambitious** plan. The **anarchist** had tried to rob a bank all by himself, but then he had ran out of **ammunition** and now he was trapped in a back portion of the bank building with no escape.

As he stood in silence, hugging his gun and waiting to be found, the **anarchist** knew that there would be **ample anecdotes** from newspaper **analysts** the next day to **amend** to his obituary. They would certainly refer to the **anguish** he had undergone as a child. Then they would employ all their **analytical** abilities to reveal other impacts of his **ancestry** on his **ambiguous** life.

这是一个野心勃勃的计划。这名无政府主义者想自己一个人抢劫银行,但后来他没了**弹药**,被困在银行大楼的后面无处可逃。

这名无政府主义者静静地站着,紧紧地抱着枪,等着被发现,他这时知道,第二天将有足够的报纸分析家撰写的**轶事**修改他的讣告。他们肯定会提到他小时候经历的**极度痛苦**,然后运用他们所有的分析能力揭示他的祖先对他的含糊不清的生活方式的影响。

These thoughts flew from his mind however when an **angel** suddenly appeared to him. He fell to his knees, sure that the **Almighty** God was coming to take him home. His fears were only **amplified** when the **angel** said in an **alluring** yet powerful voice, "Fear not, your time is short. Stop your goal to **amass** a fortune for yourself and turn to God."

Not having any **analogy** to help him know what to say, or any reference for his excellent **analytic** abilities to think about, the **anarchist** only kneeled in silence and empty thought.

Then the **angel** smiled and spoke again in a more **amiable** voice, "Stand up. The Lord is providing you a chance to lead an **alternate** life. Leave this place now through the rear buildings **annex** and you will escape. But remember, God is watching."

When the **angel** was gone the **anarchist** stood and ran. He had no idea how to describe this experience by **analogy**, but he was happy for a second chance.

这些想法在他脑海里闪现,然而这时突然出现了一个天使。他跪下来,心想肯定是万能的上帝要抓他回去。天使的声音具有诱惑力和威慑力,这更增加了他的恐惧。“别害怕,你的时间不多了,别再为自己积累财富了,信赖上帝吧。”

由于没有任何**类比**可以帮他知道该说些什么,也没有任何参考供他优秀的**分析能力**进行思考,这名**无政府主义者**只能静静地跪着,脑子一片空白。

这时天使笑了,并且用更加友好的声音说道:“起来吧!上帝正给你一次机会让你过一种**供选择**的生活,现在你就穿过后面建筑物的**附属建筑**,离开这个地方,你会逃走的。但是记住,上帝在看着你。”

天使消失之后,**无政府主义者**站起来跑掉了。他不知道如何用**类推**的方法描述这次经历,但是他很高兴能有第二次机会。

记单词

- allure** [ə'ljʊə]
n. 诱惑力, 魅力
vt. 诱惑, 引诱, 吸引
- almighty** [ɔ:l'maɪti]
alternate [ɔ:l'tə:nɪt]
[ɔ:l'tə:neɪt]
a. 1. 全能的, 万能的 2. 很大的, 很强的
a. 1. 交替的, 轮流; 供选择的 2. 间隔的
v. (使) 轮流, (使) 交替
vt. 积累, 积聚
- amass** [ə'mæs]
ambiguous [æm'biɡjuəs]
ambitious [æm'biʃəs]
amend [ə'mend]
a. 引起歧义的, 模棱两可的, 含糊不清的
a. 1. 有抱负的, 雄心勃勃的 2. 有野心的
vt. 修改, 修订, 改进
n. [pl.] 赔罪, 赔偿
- amiable** [ə'imjəbl]
ammunition [æmju'nɪʃən]
ample [ˈæmpl]
amplify [ˈæmplɪfaɪ]
a. 和蔼可亲的, 友好的
n. 弹药, 军火
a. 1. 足够的 2. 宽敞的, 面积大的
vt. 1. 放大(声音等), 增强 2. 扩大, 详述, 进一步阐述
- analogy** [ə'nælədʒi]
by **analogy**
n. 比拟, 类比, 类推
用类推的方法
- analyst** [ˈænəlist]
analytic [ˌænə'litɪk]
analytical [ˌænə'litɪkəl]
n. 1. 分析家, 化验员 2. 心理分析学家
见 analytical
a. 分析的, 分析法的
- anarchist** [ˈænəkɪst]
n. 无政府主义者
- ancestry** [ˈænsɪstri]
n. 祖先, 世系
- anecdote** [ˈænikdɔ:t]
n. 轶事, 趣闻
- angel** [ˈeɪndʒəl]
n. 1. 天使 2. 可爱的人
- anguish** [ˈæŋɡwɪʃ]
n. (精神或肉体的) 极度痛苦
- annex** [ə'neks]
vt. 兼并, 吞并
n. 附属建筑物